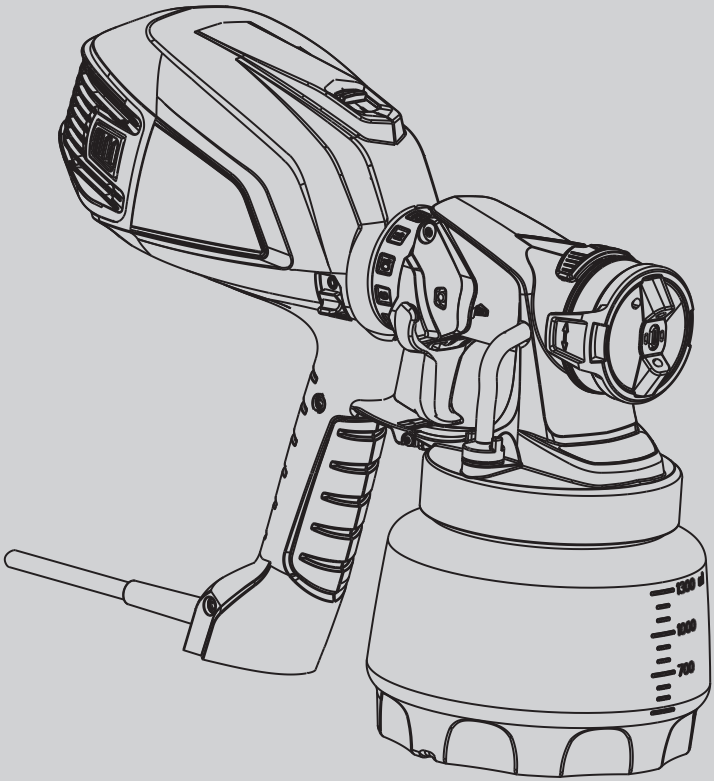
WAGNER



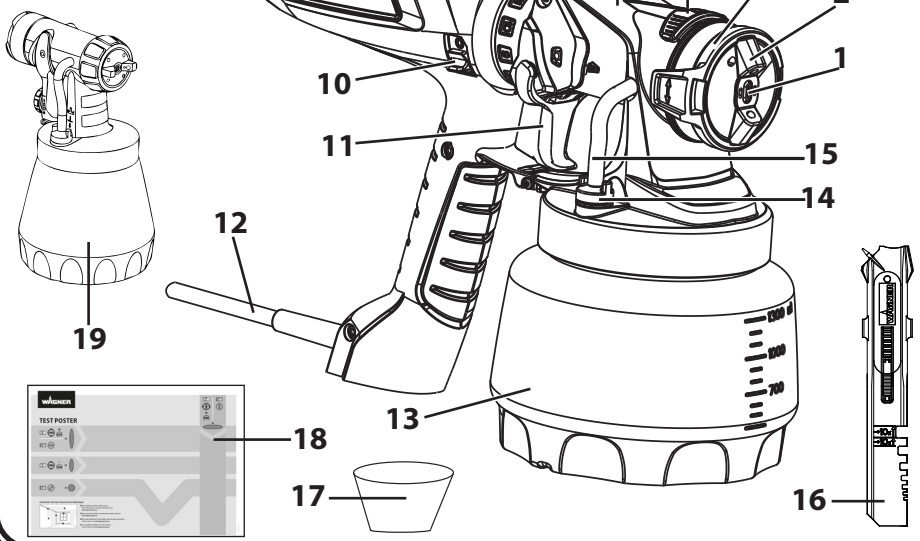
UNIVERSAL SPRAYER
W 575 FLEXIO
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

IT

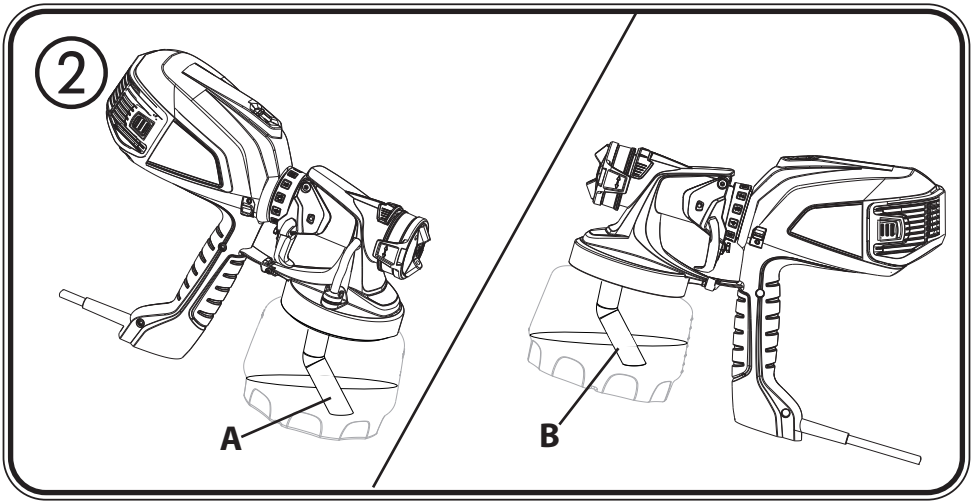
wagner-group.com

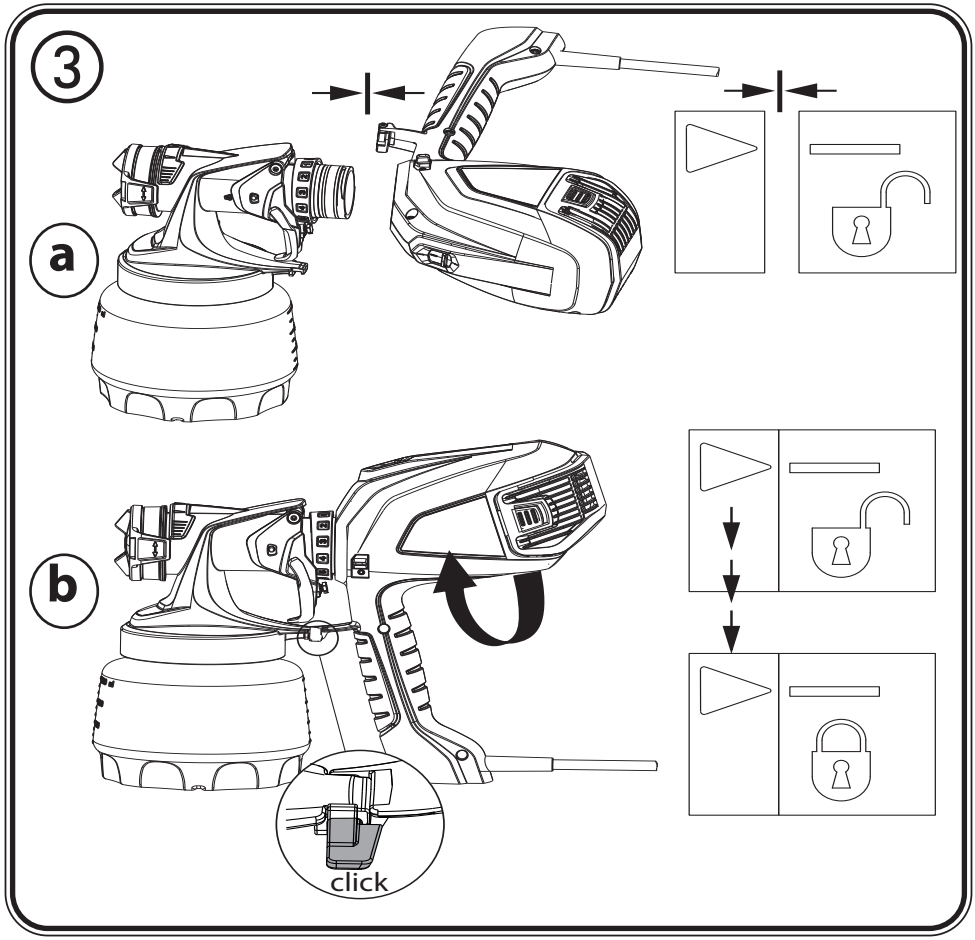
①

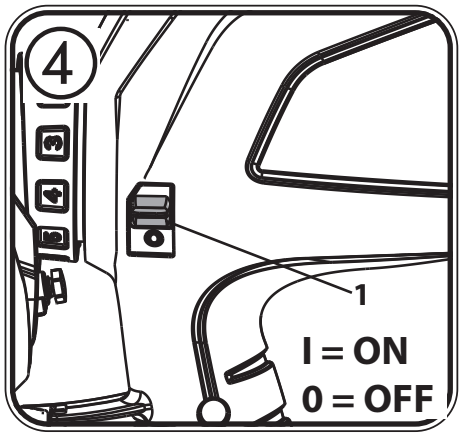
VISIONE GENERALE

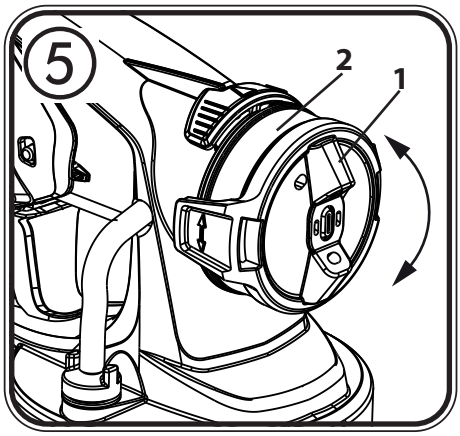


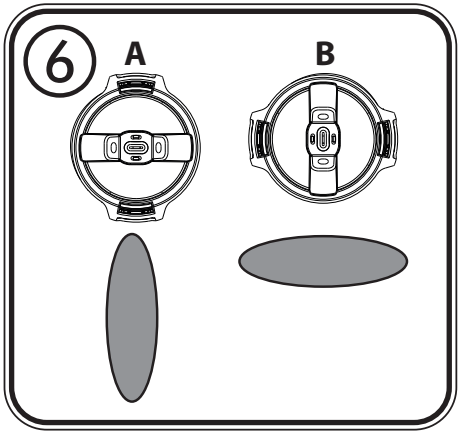
②

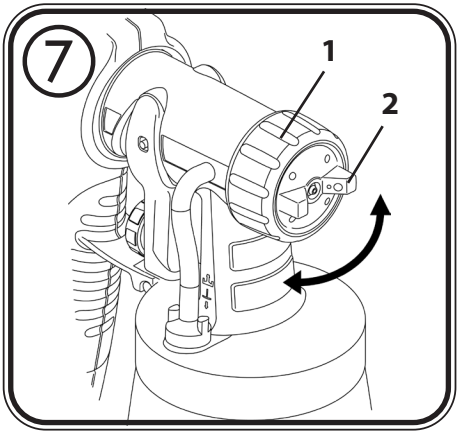


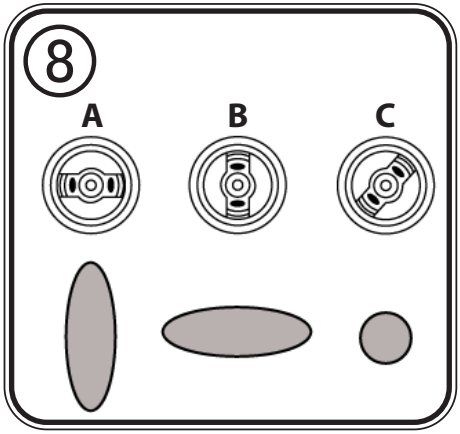

3
a
b
click

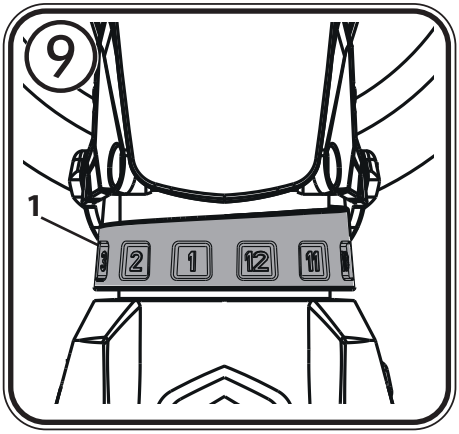

4
1
I = ON
0 = OFF

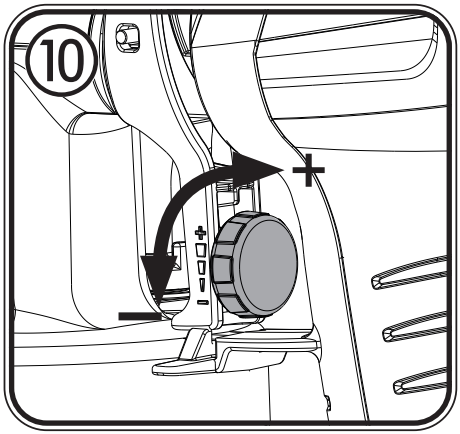

5
2
1

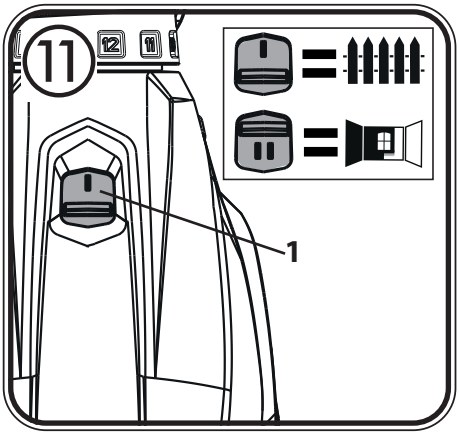

6
A
B

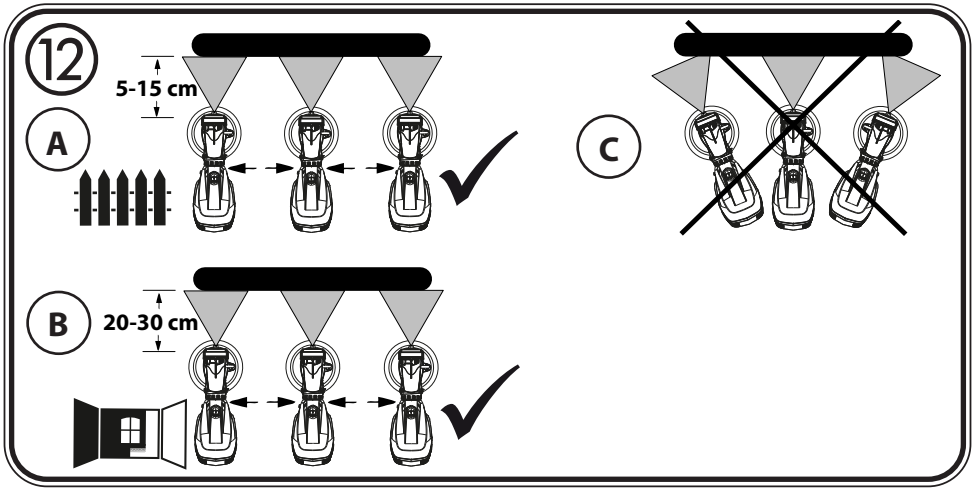

7
1
2

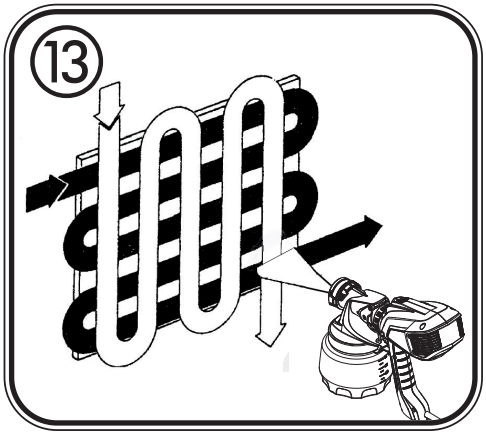

8
A
B
C

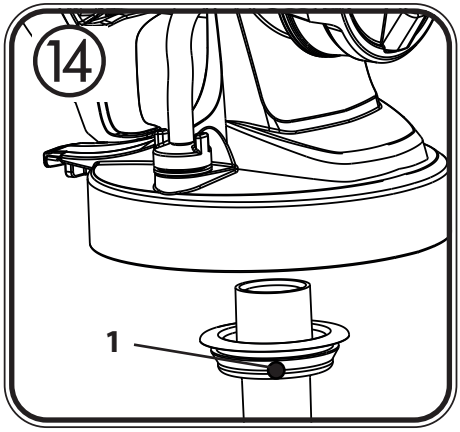

9
1
2
1
12
11

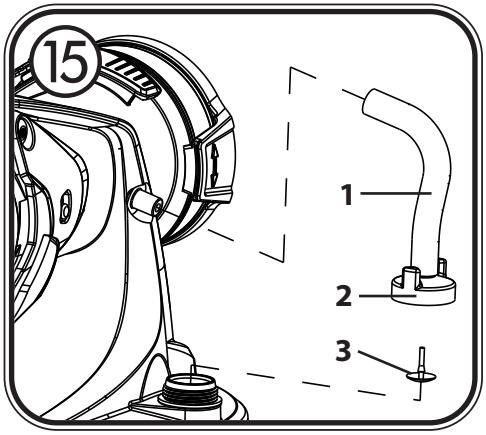

10
+
-

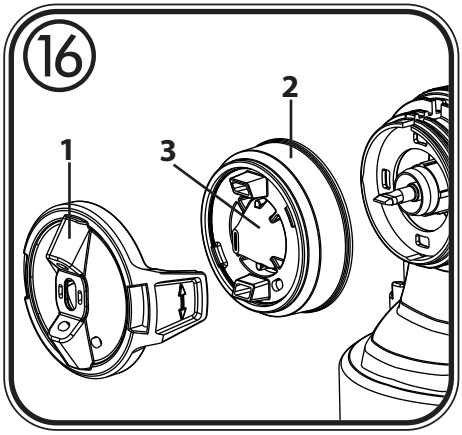

11
12
11
1

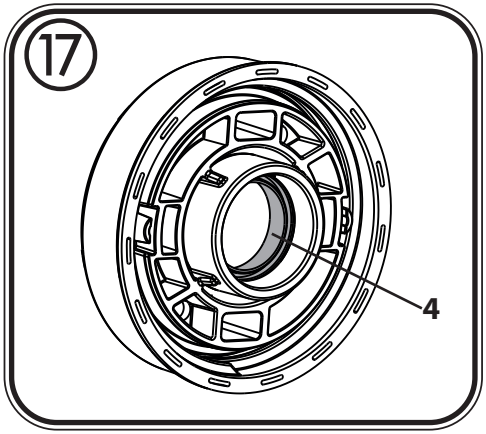

12
5-15 cm
A
B
20-30 cm
C

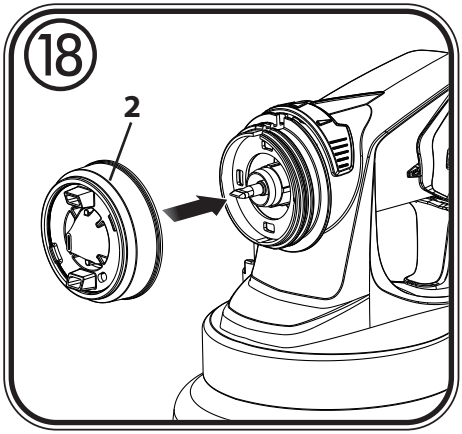

13

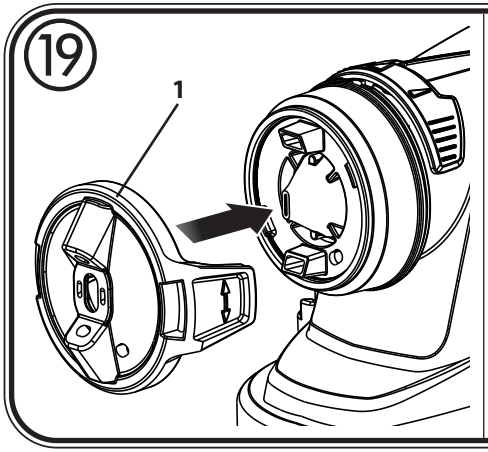

14
1

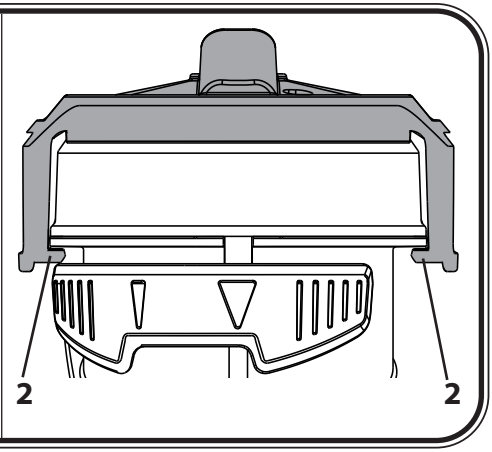

15
1
2
3

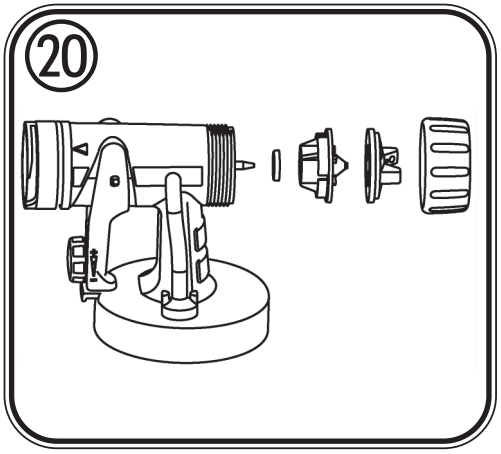

16
1
2
3

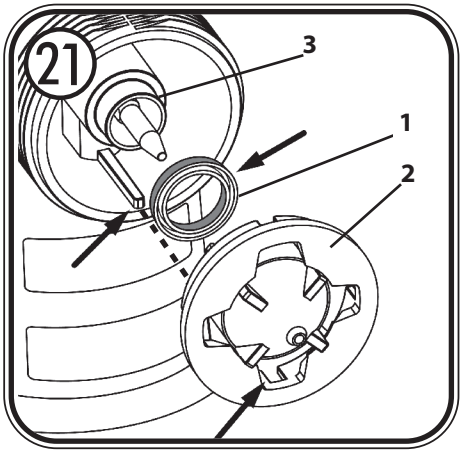

17
4

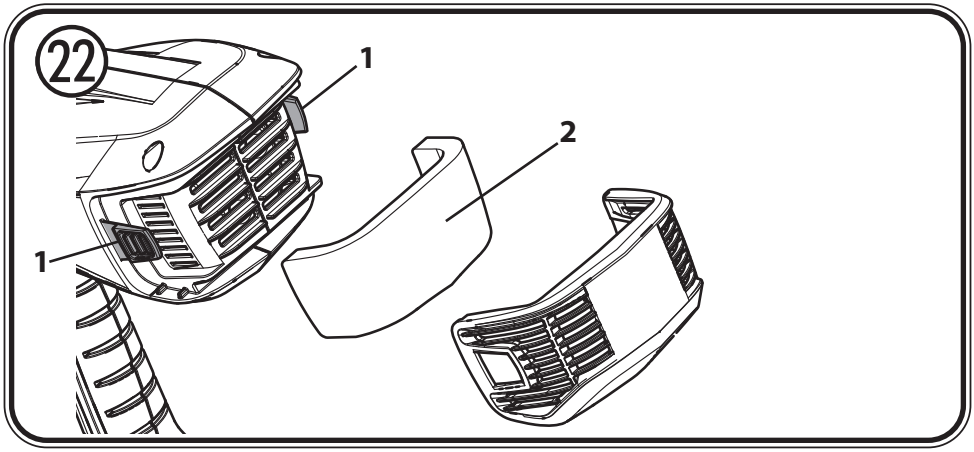

18
2

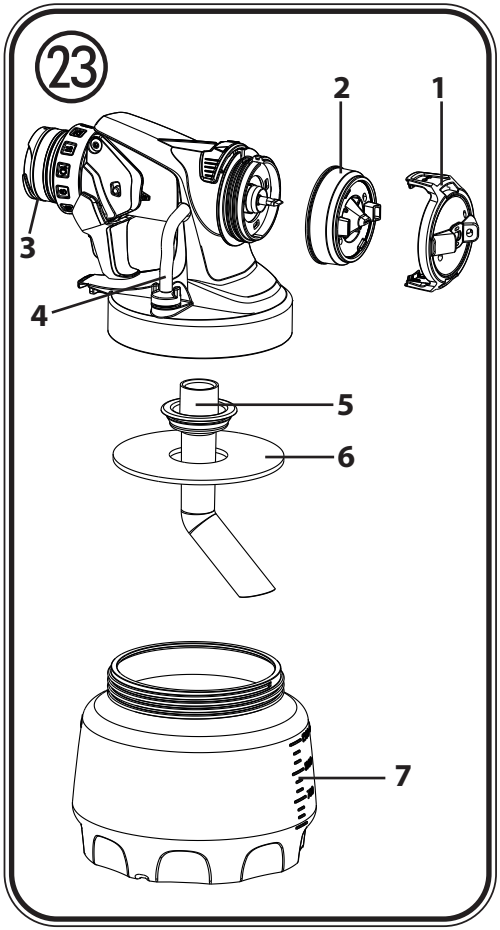

19
1

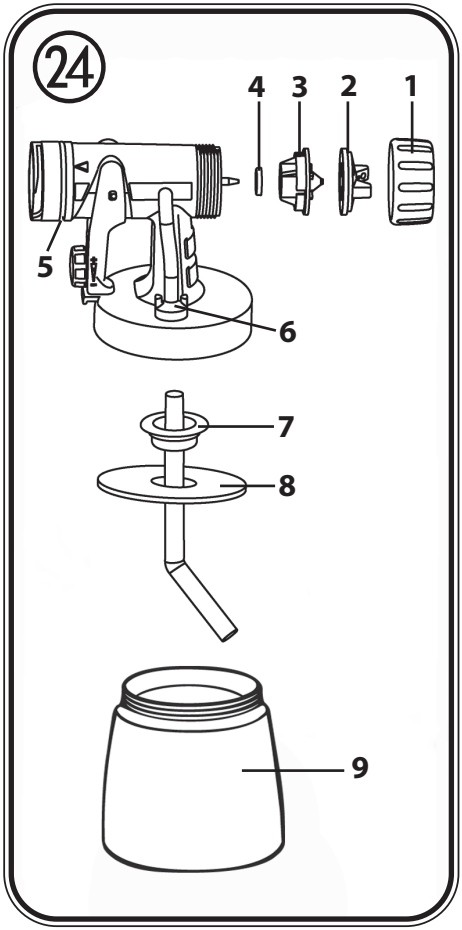

2
2


20


21
3
1
2

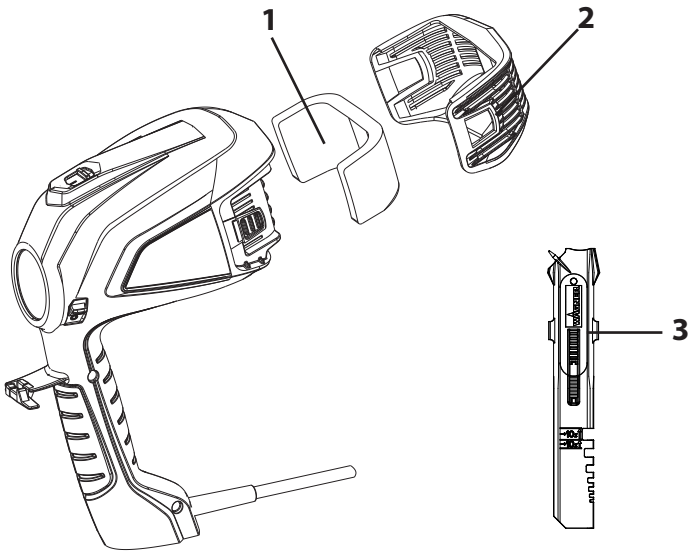

22
1
2
1


23
2
1
3
4
5
6
7


24
4
3
2
1
5
6
7
8
9

25

RICAMBI



GRAZIE PER LA SUA FIDUCIA

Ci congratuliamo con lei per aver acquistato questo prodotto di marca Wagner, siamo sicuri che le darà molte soddisfazioni.
Prima di utilizzarlo, legga con attenzione le istruzioni per l'uso e osservi le avvertenze di sicurezza. Conservi con cura le istruzioni per l'uso e le consegni insieme al prodotto qualora un giorno lo debba passare ad altri.
Per domande, suggerimenti e richieste siamo volentieri a disposizione al numero di telefono indicato nel retro oppure all'indirizzo e-mail wagner_it_va@wagner-group.com.

Sommario

1. Spiegazione dei simboli utilizzati 2
2. Norme di sicurezza generali 2
3. Norme di sicurezza per aerografi 5
4. Descrizione/ Dotazione 6
5. Campo di utilizzo 6
6. Materiali di copertura lavorabili 7
7. Materiali di copertura non lavorabili 7
8. Preparazione del luogo di lavoro (con pittura murale per interni) 7
9. Preparazione del materiale di copertura 8
10. Messa in servizio 8
11. Regolazione della figura di spruzzatura (Spruzzatore Wall Extra I-Spray) 9
12. Regolazione della figura di spruzzatura (Spruzzatore Standard) 9
13. Regolazione della portata di materiale (Spruzzatore Wall Extra I-Spray) 10
14. Regolazione della portata di materiale (Spruzzatore Standard) 10
15. Regolazione della portata dell'aria (fig. 11) 10
16. Tecnica di spruzzatura 10
17. Interruzione del lavoro 11
18. Messa fuori servizio e pulizia 11
19. Pulizia del dispositivo spruzzatore Wall Extra I-Spray 12
20. Pulizia del dispositivo spruzzatore Standard 13
21. Manutenzione 14
22. Elenco dei ricambi 15
23. Accessori 16
24. Eliminazione di anomalie 16
25. Dati tecnici 17
26. Indicazione per lo smaltimento 18
27. Avvertenza importante sulla responsabilità sul prodotto! 19

1. Spiegazione dei simboli utilizzati

	Questo simbolo segnala un potenziale pericolo per Lei o per l'apparecchio. Al di sotto di tale simbolo troverà informazioni importanti che eviteranno a Lei di ferirsi e all'apparecchio di danneggiarsi.
	Pericolo di shock elettrico
	Indica i tipi di utilizzo e fornisce altre informazioni particolarmente utili.

2. Norme di sicurezza generali

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le avvertenze, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con il presente elettroutensile. *La mancata osservanza delle avvertenze descritte di seguito può causare scariche elettriche, incendi o infortuni gravi.* ***Conservare per il futuro tutte le istruzioni di sicurezza e le avvertenze.*** *Il termine "elettroutensile" utilizzato nelle istruzioni di sicurezza è riferito sia a utensili alimentati a corrente (con cavo di alimentazione) che a utensili alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).*

1. Sicurezza del luogo di lavoro

a) Tenere pulita e ben illuminata la propria postazione di lavoro. *Il disordine e la scarsa illuminazione possono causare incidenti*

b) Non lavorare con l'elettroutensile in ambienti esposti a pericoli di esplosione e che ospitano al loro interno liquidi, gas o polveri infiammabili. *Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.*

c) Durante l'uso dell'attrezzo elettrico tenere lontano i bambini o le persone estranee. *In caso di distrazione è possibile perdere il controllo dell'elettroutensile.*

2. Sicurezza elettrica

a) La spina elettrica dell'elettroutensile deve essere compatibile con la presa elettrica. La spina non deve essere modificata in nessun modo. Non utilizzare spine adattatore con elettroutensili dotati di conduttore di terra. *Le spine non modificate e le prese adatte ad esse riducono il rischio di folgorazione elettrica.*

b) Evitare il contatto del corpo con oggetti messi a terra, ad esempio tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi. *Se il corpo è collegato a terra, il rischio di folgorazione elettrica aumenta.*

c) Tenere gli elettroutensili al riparo dalla pioggia e dal bagnato. La penetrazione di acqua all'interno dell'elettroutensile accresce il rischio di scarica elettrica.

d) Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, appendere o staccare dalla presa elettrica l'elettroutensile. Tenere il cavo di alimentazione lontano da sorgenti di calore, olio, spigoli acuminati o elementi in movimento. *Cavi di alimentazione danneggiati o attorcigliati accrescono il rischio di scarica elettrica.*

e) Effettuare lavori all'aperto con l'elettroutensile utilizzando soltanto cavi di prolunga previsti a tale scopo. *L'utilizzo di cavi di prolunga idonei per l'uso all'aperto riduce il rischio di scarica elettrica.*

f) Qualora sia inevitabile utilizzare l'elettroutensile in ambienti umidi, impiegare un interruttore per correnti di guasto. *L'utilizzo di un interruttore differenziale evita il rischio di una scossa elettrica.*

3. Sicurezza di persone

a) Prestare attenzione nel compiere qualsiasi operazione e concentrarsi durante il lavoro con un attrezzo elettrico. Non utilizzare l'elettroutensile se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. *Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'elettroutensile può causare infortuni gravi.*

b) Indossare un equipaggiamento di protezione personale e sempre occhiali protettivi. L'utilizzo di un equipaggiamento di protezione personale (maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antisdrucciolo, elmetto e protezione dell'udito, a seconda del tipo di impiego dell'apparecchio) riduce il rischio di lesioni.

c) Evitare la messa in funzione accidentale. Prima di collegarlo alla presa elettrica e/o alla batteria, di impugnarlo o di trasportarlo assicurarsi che l'elettroutensile sia spento. Trasportando l'elettroutensile tenendo il dito sull'interruttore o collegandolo alla presa elettrica da acceso, possono verificarsi infortuni.

d) Prima di accendere l'apparecchio togliere qualsiasi attrezzo di regolazione e chiavi. *La presenza di un utensile o di una chiave nell'elemento rotante dell'elettroutensile può causare lesioni.*

e) Non sopravvalutare le proprie capacità. Provvedere costantemente ad un buon equilibrio. In tal modo è possibile ottenere un controllo migliore dell'elettroutensile in situazioni impreviste.

f) Indossare indumenti adatti. Non indossare indumenti larghi o monili.Tenere lontani i capelli, gli indumenti ed i guanti lontano da parti in movimento. Gli indumenti larghi, i monili o i capelli lunghi possono impigliarsi in parti in movimento.

g) Non sottovalutare il pericolo e non trasgredire le regole di sicurezza, nonostante

si disponga di familiarità acquisita a seguito di un uso ripetuto dei dispositivi elettrici. L'uso disattento può causare lesioni gravi in poche frazioni di secondo.

4. Impiego corretto di attrezzi elettrici

a) Non sovraccaricare l'elettroutensile. Utilizzare l'attrezzo elettrico adatto al lavoro da svolgere. Con l'attrezzo elettrico idoneo all'operazione da eseguire si lavora meglio e con più sicurezza.

b) Non utilizzare un attrezzo elettrico il cui interruttore è guasto. Un attrezzo elettrico che non può essere più acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.

c) Prima di effettuare le regolazioni, di sostituire gli accessori o di riporre l'elettroutensile, staccare la spina dalla presa elettrica e/o togliere la batteria, se rimovibile. *Questa misura preventiva impedisce l'accensione accidentale dell'elettroutensile.*

d) Riporre gli attrezzi non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone che non abbiano familiarità con esso o che non abbiano letto le sue istruzioni. *Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se utilizzate da persone inesperte.*

e) Manutenere l'elettroutensile e gli utensili con la dovuta cura. Assicurarsi che le parti mobili dell'apparecchio funzionino nel modo dovuto e senza impedimenti, che non vi siano parti rotte o danneggiate tali da pregiudicare il corretto funzionamento dell'elettroutensile. Far riparare gli elementi danneggiati prima dell'utilizzo dell'elettroutensile. *Molti incidenti sono dovuti all'insufficiente manutenzione di attrezzi elettrici.*

f) Utilizzare attrezzi elettrici, accessori, utensili, ecc. conformemente alle istruzioni e come prescritto per il particolare tipo di apparecchio. Tenere conto delle condizioni di lavoro e delle attività da svolgere. L'utilizzo di attrezzi elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.

g) Tenere le impugnature e le loro superfici asciutte, pulite e libere da olio e grasso. *Se scivolose, le impugnature e le loro superfici non consentono un uso e un controllo sicuro del dispositivo elettrico in situazioni impreviste.*

5. Assistenza

a) Far riparare l'elettroutensile soltanto da personale specializzato e utilizzando pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce il mantenimento della sicurezza dell'apparecchio.

b) Se è danneggiato, per evitare pericoli il cavo di collegamento in rete di questo apparecchio deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza, oppure da una persona sufficientemente qualificata.

3. Norme di sicurezza per aerografi

- **Attenzione!** Indossare una maschera respiratoria: la nebbia di vernice ed i vapori dei solventi sono nocivi. Lavorare solo in ambienti ben ventilati o con ventilazione artificiale. Si raccomanda di indossare una tuta, occhiali di protezione, cuffie e guanti.

ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!
Non dirigere il getto su persone o animali.

Coprire assolutamente le prese e gli interruttori.
Pericolo di shock elettrico per penetrazione di materiale nebulizzato!

Attenzione! Non utilizzare mai il dispositivo senza guarnizione dell'ugello o se la guarnizione dell'ugello è danneggiata. Se la guarnizione dell'ugello non è presente o è danneggiata il liquido potrebbe penetrare nel dispositivo, il che potrebbe incrementare il rischio di scossa elettrica. Controllare la guarnizione degli ugelli prima di ogni utilizzo e serrare bene il dado a risvolto.

- Non è consentito utilizzare aerografi per spruzzare sostanze infiammabili.
- Non è consentito pulire gli aerografi con solventi infiammabili.
- Attenzione ai pericoli derivanti dalla sostanza spruzzata e rispettare anche le scritte sulle confezioni e le avvertenze fornite dal produttore della sostanza.
- Non spruzzare nessun tipo di sostanza la cui pericolosità non è nota.
- L'aerografo non deve essere utilizzato in luoghi contemplati dalle norme sulla protezione antideflagrante.
- Per evitare il pericolo di esplosione durante il lavoro di spruzzatura, è necessario assicurare una buona ventilazione naturale o artificiale.
- Nell'ambiente di spruzzatura non deve essere presente nessun tipo di fonte di accensione, ad esempio fiamme libere, fumare sigarette, scintille, fili incandescenti e superfici ad alta temperatura.
- Nel lavoro con l'apparecchio W 575 al coperto ed all'aperto verificare che l'apparecchio non aspiri vapori di solventi.
- L'aerografo non è un giocattolo: tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di iniziare qualsiasi lavoro con l'aerografo staccare la spina elettrica dalla presa.
- Coprire le superfici da **non** verniciare. Durante il lavoro tenere presente che il vento può rasportare la nebbia di vernice per distanze notevoli e provocare danni.
- Non aprire l'apparecchio per eseguire da soli riparazioni dell'impianto elettrico!
- L'apparecchio deve funzionare solo con valvola correttamente funzionante. **Se la vernice sale nel tubo flessibile di aerazione (fig. 1, 15), spegnere l'apparecchio!** Smontare il tubo flessibile di aerazione, la valvola e la membrana, pulirli e, se necessario, sostituire la membrana.
- **Non collocare la pistola a spruzzo.**

Con gli accessori ed i ricambi originali WAGNER si ha la garanzia del rispetto di tutte le norme di sicurezza.

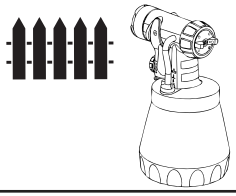
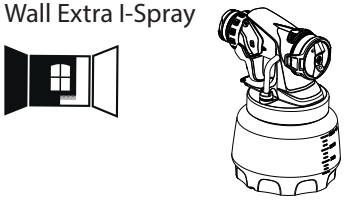
4. Descrizione/ Dotazione

Descrizione / Dotazione (Fig. 1)	
1) Ugello	2) Calotta dell'aria (per la regolazione dell'orientamento)
3) Dado a risvolto	4) Regolazione della larghezza del getto
5) Spruzzatore Wall Extra I-Spray	6) Regolazione della quantità di materiale
7) Regolazione della portata d'aria	8) Parte posteriore dell'aerografo
9) Copertura del filtro dell'aria	10) Interruttore ON/OFF (si trova su entrambi i lati)
11) Grilletto	12) Cavo di rete
13) Serbatoio	14) Valvola
15) Tubo flessibile di aerazione	16) Agitatore
17) Imbuto di riempimento (2 pezzi)	18) Poster esercitazioni
19) Spruzzatore Standard	20) Ricambi guarnizione dell'ugello (Spruzzatore Standard)*
21) Grasso lubrificante*	

* Si trova nel serbatoio, rimuovere prima della messa in funzione!

5. Campo di utilizzo

Con il W 575 possono essere lavorati numerosi materiali di copertura.
A seconda del materiale di copertura, è necessario utilizzare un diverso attacco per nebulizzatore:

Materiale di spruzzatura	**Spruzzatore**
Materiali di copertura fluidi: Lacche contenenti solventi ed idrosolubili, vernici trasparenti, primer, vernici a 2 componenti, vernici per ultima mano per autoveicoli, mordenti e sostanze conservanti del legno Tutti prodotti vernicianti con logo Perfect Spray rosso	Standard 
Pittura murale per interni (idropitture e pittura a base di lattice) Tutti prodotti vernicianti con logo Perfect Spray verde	Wall Extra I-Spray 

6. Materiali di copertura lavorabili

Pittura murale per interni (idropitture e pittura a base di lattice)
Lacche contenenti solventi ed idrosolubili, vernici trasparenti, primer, vernici a 2

componenti, vernici per ultima mano per autoveicoli, mordenti e sostanze conservanti del legno.

7. Materiali di copertura non lavorabili

Materiali che contengono componenti fortemente smeriglianti, intonaci, pittura per facciate, materiali di copertura acidi e di lisciviazione. Materiali di rivestimento infiammabili.

8. Preparazione del luogo di lavoro (con pittura murale per interni)

Coprire assolutamente le prese e gli interruttori.
Pericolo di shock elettrico per penetrazione di materiale nebulizzato!
Coprite tutte le superfici e gli oggetti che non devono essere verniciati, oppure allontanate questi ultimi dall'area di lavoro. L'azienda non si assume alcuna responsabilità per danni causati dalla nebbia di pittura (Overspray).
La pittura ai silicati si corrode a contatto con superfici di vetro e di ceramica! Tutte le superfici di questo tipo perciò devono essere assolutamente coperte completamente.

Prestate attenzione alla qualità del nastro adesivo utilizzato.
Su carta da parati e superfici verniciate non utilizzare nastri adesivi dall'aderenza troppo elevata per evitare danni al momento della loro rimozione. Staccare lentamente e in modo uniforme i nastri adesivi. In nessun caso a strattoni. Lasciate i nastri adesivi sulle pareti solo per il tempo necessario, onde evitare residui al momento della rimozione.
Attenetevi anche alle indicazioni del produttore del nastro adesivo.

9. Preparazione del materiale di copertura

- Conservare il materiale nel contenitore originale. Per la pittura murale per interni si consiglia di utilizzare un agitatore.

W 575 è stato sviluppato per poter utilizzare senza diluizione tutte le vernici comunemente in commercio. In caso di fondi lisci e di vernici particolarmente viscose e di tipo gelatinoso è necessario diluire al 10%. Anche in caso di polverizzazione troppo grossolana, oppure di una portata troppo piccola anche con l'impostazione massima, può essere necessario diluire.
Informazioni dettagliate sui singoli materiali e sulla diluizione massima ammessa sono riportate nelle scheda tecnica della casa produttrice del materiale (disponibile per esempio in Internet).

Materiale nebulizzato almeno a temperatura ambiente garantisce un risultato ottimale.

10. Messa in servizio

Prima dell'allacciamento alla rete elettrica verificare che il valore della tensione di rete corrisponda a quello indicato sulla targhetta dell'apparecchio.

- Svitare il serbatoio dall'aerografo.
- Posizionare il tubo montante (Fig. 2).
  Se il tubo montante è posizionato correttamente, il contenuto del serbatoio può essere spruzzato quasi completamente.
  Per i lavori su oggetti in posizione orizzontale, ruotare il tubo montante in avanti. (Fig. 2 A)
  Per i lavori di spruzzatura di oggetti sopra testa, ruotare il tubo montante all'indietro. (Fig. 2 B)
- Appoggiare il contenitore su un'area protetta da fogli di carta e versare il prodotto verniciante preparato utilizzando l'imbuto di riempimento fornito in dotazione (fig. 1, 17). Avvitare saldamente il serbatoio all'aerografo.
- Collegare la parte anteriore alla parte posteriore dell'aerografo (Fig. 3).
- Attivare il dispositivo (pos. I) con l'interruttore ON/OFF (fig. 4, 1).
- Regolare la figura di spruzzatura dell'aerografo.

Il poster esercitazioni allegato è lo strumento ideale per prendere confidenza con l'uso dell'aerografo. Dopo questi primi tentativi di polverizzazione è opportuno eseguire una prova di polverizzazione su cartone o su un fondo simile, per determinare la giusta quantità di materiale e d'aria per uno schema di spruzzatura ottimale. Informazioni dettagliate su queste impostazioni sono presenti nei seguenti capitoli 11 - 15.

11. Regolazione della figura di spruzzatura (Spruzzatore Wall Extra I-Spray)

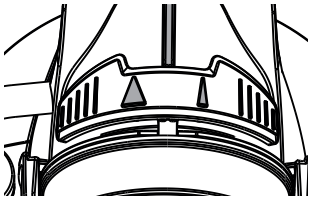
AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Non tirare in nessun caso il grilletto mentre si regola la calotta dell'aria.

Ruotando la calotta dell'aria (Fig. 5, 1) è possibile impostare 2 diverse forme di getto nebulizzato.

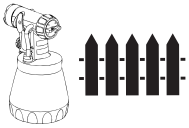
Serrare completamente il dado a risvolto (Fig. 5, 2), per impedire che il colore penetri nell'apparecchio. Verificare regolarmente se il dado a risvolto ha subito allentamenti durante il funzionamento.

Fig. 6 A = getto a ventaglio verticale → per superfici orizzontali
Fig. 6 B = getto a ventaglio orizzontale → per superfici verticali orizzontale

Con la leva di regolazione rossa è inoltre possibile commutare tra uno spruzzatore ampio (▷) e uno stretto (▻).



12. Regolazione della figura di spruzzatura (Spruzzatore Standard)



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Non tirare in nessun caso il grilletto mentre si regola la calotta dell'aria.

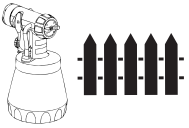
Con dado a risvolto (fig. 7, pos. 1) leggermente allentato, ruotare la calotta dell'aria (2) nella posizione corrispondente alla figura di spruzzatura richiesta (freccia). Riserrare a fondo il dado a risvolto.

Fig. 8 A = getto a ventaglio verticale → per verniciatura orizzontale
Fig. 8 B = getto a ventaglio orizzontale → per verniciatura verticale
Fig. 8 C = getto conico → per angoli e spigoli e per superfici difficilmente accessibili

13. Regolazione della portata di materiale (Spruzzatore Wall Extra I-Spray)

La quantità di materiale può essere impostata gradualmente da 1 (minimo) a 12 (massimo) ruotando il regolatore (Fig. 9, 1).

14. Regolazione della portata di materiale (Spruzzatore Standard)



Regolare la portata di materiale ruotando il regolatore sul grilletto dell'aerografo (Fig. 10).

riduzione della portata di materiale → girare in senso antiorario (-)
aumento della portata di materiale → girare in senso orario (+)

15. Regolazione della portata dell'aria (fig. 11)

A seconda della viscosità (liquido) del materiale da spruzzare e delle caratteristiche dell'oggetto da verniciare può essere conveniente variare la portata dell'aria. Materiali con viscosità molto bassa, ad esempio vernici trasparenti acquose, non devono essere nebulizzate con la portata massima dell'aria. In questo caso si suggerisce di ridurre la portata dell'aria per minimizzare la nebbia di spruzzatura. Ciò vale anche per l'utilizzo dell'attacco di spruzzatura Detail e Corner/Reach (accessorio).

Scorrere il regolatore della quantità d'aria (fig. 11, 1) nella posizione desiderata:

materiali fluidi → livello I
materiali viscosi (per esempio pittura murale per interni) → livello II

16. Tecnica di spruzzatura

Il risultato della spruzzatura dipende in maniera decisiva dalla levigatezza e dalla pulizia della superficie prima della spruzzatura. È pertanto necessario pretrattare accuratamente la superficie e tenerla senza polvere.

- Coprire le superfici che non vanno spruzzate.
- Coprire le filettature ed elementi simili dell'oggetto da spruzzare.

Importante: Iniziare dal bordo della superficie da spruzzare. Iniziare con l'eseguire il movimento di spruzzatura e solo dopo premere il grilletto. Evitare interruzioni all'interno della superficie da spruzzare.

- Eseguire il movimento di spruzzatura con il braccio e non con il polso. In questo modo durante la spruzzatura la distanza tra l'aerografo e la superficie resta costante. Scegliere una distanza di 5 - 15 cm a seconda della larghezza del getto di materiale desiderata. Quando si tratta pittura murale per interni la distanza dovrebbe essere di circa 20-30 cm (una lunghezza di bastone circa).

Fig. 12 A/ 12 B: **CORRETTO** distanza uniforme dall'oggetto

Fig. 12 C: **ERRATO** una distanza non uniforme genera una verniciatura non uniforme

- Spostare uniformemente l'aerografo in direzione trasversale o verticale, a seconda della regolazione della figura di spruzzatura.
- Con un movimento uniforme dell'aerografo si ottiene una qualità costante della superficie.

Importante: durante l'uso pulire regolarmente ugello e tappo dell'aria, per evitare che l'ugello s'intasi.

In caso di vernice scarsamente coprente o fondo molto assorbente nebulizzare secondo uno "schema incrociato" (fig. 13).

- Applicare almeno due volte la pittura murale per interni in tonalità di colore forti (prima lasciar asciugare il primo strato di pittura). In questo modo si ottiene un'applicazione coprente.

17. Interruzione del lavoro

- Spegnere l'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio solo su una superficie piana e pulita, altrimenti potrebbe ribaltarsi!
- In caso di pause prolungate far sfiatare il contenitore aprendolo brevemente e poi richiuderlo.
- Dopo aver interrotto il lavoro pulire i fori degli ugelli.
- Se sono state lavorate vernici a 2 componenti, l'apparecchio deve essere pulito immediatamente.

18. Messa fuori servizio e pulizia

Una pulizia corretta è condizione necessaria per il funzionamento regolare dell'apparecchio verniciatore. Se la pulizia non viene eseguita o viene eseguita in modo scorretto, la garanzia diventa nulla.

AVVERTENZA! Non immergere mai la parte posteriore dell'aerografo in acqua o in altri liquidi. Pulire l'alloggiamento solo con un panno imbevuto.

1) Spegnere l'apparecchio. Prima di lunghe pause ed al termine del lavoro depressurizzare il serbatoio aprendolo brevemente e richiudendolo o azionando il grilletto e scaricando la vernice nella confezione originale.
2) Dividere l'aerografo. Premere leggermente in basso il gancio (Fig. 3 B "clic"). Ruotare la parte anteriore e la parte posteriore dell'aerografo l'una contro l'altra e smontarle.
3) Svitare il serbatoio. Versare i residui di materiale di copertura nella confezione.
4) Estrarre il tubo montante con la guarnizione del serbatoio.
5) Eseguire una prima pulizia del serbatoio e del tubo montante con un pennello. Pulire il foro di sfiato (Fig. 14, 1).

19. Pulizia del dispositivo spruzzatore Wall Extra I-Spray

ATTENZIONE! Non pulire le guarnizioni, la membrana ed i fori dell'ugello o dell'aria dell'aerografo con oggetti metallici acuminati.
Il tubo flessibile di sfiato e la membrana resistono ai solventi solo in modo limitato. Non inserire solventi, ma strofinare solamente.

1) **L'apparecchio deve funzionar solo con membrana (Fig. 15, 3) integra.** Se la vernice penetra nel tubo flessibile di areazione, controllare la membrana e pulirla (v. capitolo

Manutenzione).

2) Per facilitare lo smontaggio, disporre la calotta dell'aria (Fig. 16, 1) in posizione verticale e rimuoverla.
3) Svitare il dado (fig. 16, 2). Pulire la calotta dell'aria (1), e l'ugello (3) con un pennello e acqua.

Attenzione! Non rimuovere in nessun caso la guarnizione rossa dall'ugello. Se la guarnizione dell'ugello non è presente o è danneggiata il liquido potrebbe penetrare nel dispositivo, il che potrebbe incrementare il rischio di scossa elettrica.

4) Pulire l'esterno dell'aerografo e del serbatoio con un panno imbevuto di solvente o di acqua.
5) Riassemblare i componenti (vedere "Rimontaggio").

Rimontaggio

Attenzione! Non utilizzare mai il dispositivo senza guarnizione dell'ugello o se la guarnizione dell'ugello è danneggiata. Se la guarnizione dell'ugello non è presente o è danneggiata il liquido potrebbe penetrare nel dispositivo, il che potrebbe incrementare il rischio di scossa elettrica.

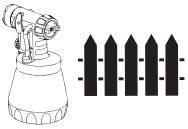
1) Verificare la guarnizione dell'ugello (Fig. 17, 4) nell'ugello.
2) Avvitare e serrare bene il dado a risvolto (Fig. 18, 2) sul corpo della pistola.

Serrare completamente il dado a risvolto (Fig. 18, 2), per impedire che il colore penetri nell'apparecchio.

3) Inserire la calotta dell'aria (Fig. 19, 1) su il dado a risvolto. **Verificare che la calotta dell'aria sia completamente inserito in sede su entrambi i lati. (fig. 19, 2)**
4) Applicare dal basso la guarnizione del serbatoio sul tubo montante e spingerla oltre il collare ruotandola leggermente.
5) Inserire il tubo montante con la guarnizione del serbatoio nel corpo dell'aerografo.

Per facilitare il montaggio dell'aerografo, dopo la pulizia applicare una buona quantità di grasso lubrificante (in dotazione) sull'O-Ring della parte anteriore dell'aerografo (Fig. 23, 3).

20. Pulizia del dispositivo spruzzatore Standard



ATTENZIONE! Non pulire le guarnizioni, la membrana ed i fori dell'ugello o dell'aria dell'aerografo con oggetti metallici acuminati.
Il tubo flessibile di sfiato e la membrana resistono ai solventi solo in modo limitato. Non inserire solventi, ma strofinare solamente.

6) **L'apparecchio deve funzionar solo con membrana (Fig. 15, 3) integra.** Se la vernice penetra nel tubo flessibile di areazione, controllare la membrana e pulirla (v. capitolo

Manutenzione).

7) Svitare il dado a risvolto e togliere la calotta dell'aria e l'ugello. Pulire la calotta dell'aria, la guarnizione dell'ugello e l'ugello con un pennello e solvente o acqua (fig. 20).
8) Pulire l'esterno dell'aerografo e del serbatoio con un panno imbevuto di solvente o di acqua.
9) Riassemblare l'aerografo. Nel montaggio dell'ugello, verificarne il corretto posizionamento (vedi rimontaggio).

Rimontaggio

Attenzione! Non utilizzare mai il dispositivo senza guarnizione dell'ugello o se la guarnizione dell'ugello è danneggiata. Se la guarnizione dell'ugello non è presente o è danneggiata il liquido potrebbe penetrare nel dispositivo, il che potrebbe incrementare il rischio di scossa elettrica.

1) Porre la guarnizione dell'ugello (Fig. 21, 1) sull'ago (3) verificando che la scanalatura (intaglio) sia rivolta verso di sé.
2) Applicare l'ugello (Fig. 21, 2) sul corpo dell'aerografo e, ruotandolo, individuare la posizione giusta.
3) Applicare la calotta dell'aria sull'ugello e serrarla a fondo il dado a risvolto.
4) Applicare la guarnizione del serbatoio dal basso sul tubo montante e spingerla fin oltre il collare. Ruotare leggermente il tubo montante.
5) Inserire il tubo montante con la guarnizione del serbatoio nel corpo dell'aerografo.

Per facilitare il montaggio dell'aerografo, dopo la pulizia applicare una buona quantità di grasso lubrificante (in dotazione) sull'O-Ring della parte anteriore dell'aerografo (Fig. 24, 5).

21. Manutenzione

Filtro dell'aria

AVVERTENZA! Non mettere in funzione l'apparecchio senza filtro dell'aria; lo sporco aspirato ne potrebbe influenzare negativamente il funzionamento. Dopo ogni uso controllare se il filtro dell'aria è sporco. Prima di procedere alla sostituzione estrarre la presa di rete.

1) Premere entrambe le sigillature (fig. 22, 1) e rimuovere il coperchio del filtro.
2) Rimuovere il filtro ad aria (2) e sostituirlo se è sporco.
3) Inserire nuovamente il coperchio del filtro.

Tubo flessibile di aerazione/Valvola

- Estrarre il tubo flessibile di aerazione (fig. 15, 1) in alto dal corpo dell'aerografo. Avvitare il coperchio della valvola (2). Togliere la membrana (3). Pulire con cura tutti i componenti o sostituire in caso di danneggiamenti.
- Collocare la membrana (Fig. 15, 3) sulla parte inferiore della valvola **con la punta verso l'alto**. Vedi anche la tacca sul corpo dell'aerografo.

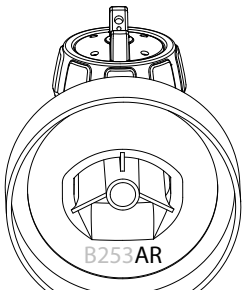
- Applicare ed avvitare con cautela coperchio della valvola (Fig. 15, 2).
- Collegare il tubo flessibile di aerazione (Fig. 15, 1) al coperchio della valvola ed al nipplo del corpo dell'aerografo.

22. Elenco dei ricambi

Elenco dei ricambi: Spruzzatore Wall Extra I-Spray (fig. 23)		
Pos.	**Nome**	**N° ord.**
	Spruzzatore Wall Extra con serbatoio 1300 ml	2361 746
1	Calotta dell'aria	2382 753
2	Dado a risvolto con ugello	2382 751
3	O-Ring attacco di spruzzatura	2362 875
4	Tubo flessibile di aerazione, coperchio della valvola, membrana	2382 754
5	Tubo montante	2389 021
6	Guarnizione del serbatoio	2389 023
7	Serbatoio (1300 ml) con coperchio	2305 155

Elenco dei ricambi: Spruzzatore Standard (fig. 24)		
Pos.	**Nome**	**N° ord.**
	Spruzzatore Standard con serbatoio 800 ml	2361 730
1	Dado a risvolto	2362 873
2	Calotta dell'aria	2362 877
3	Ugello	2362 878
4	Guarnizione dell'ugello	0417 706
5	O-Ring attacco di spruzzatura	2362 875
6	Tubo flessibile di aerazione, coperchio della valvola, membrana	2304 027
7	Tubo montante (nessuna marcatura o una R)* Tubo montante (marcatura AR o AU)*	2362 876 2367 410
8	Guarnizione del serbatoio (nessuna marcatura o una R)* Guarnizione del serbatoio (marcatura AR o AU)*	2323 039 2370 527
9	Serbatoio (800 ml) con coperchio	0413 909

***** Prima di ordinare, controllare se all'interno del vostro spruzzatore si trova una marcatura. Svitare a tale scopo il serbatoio e togliere la guarnizione del serbatoio.



Elenco dei ricambi: W 575 Flexio (Fig. 25)		
Pos.	**Nome**	**N° ord.**
1	Copertura del filtro dell'aria	2397 458
2	Kit del filtro dell'aria	2397 460
3	Agitatore	2304 419
	Grasso lubrificante (senza immagini)	2315 539

23. Accessori

Con altri spruzzatori ed accessori, il nuovo SISTEMA CLICK&PAINT offre l'attrezzo adatto per ogni lavoro.
Ulteriori informazioni sulla gamma di prodotti WAGNER per lavori di rinnovamento al sito www.wagner-group.com

24. Eliminazione di anomalie

Anomalia	Causa	Rimedio
Il materiale di copertura non fuoriesce dall'ugello	• Apparecchio non acceso	• Azionare l'interruttore di ACCENSIONE / SPEGNIMENTO posto sul lato dell'apparecchio
	• Ugello intasato	• Pulire
	• Tubo montante intasato	• Pulire
	• Quantitativo di materiale insufficiente	• Aumentare il quantitativo di materiale
	• Tubo montante allentato	• Inserire
	• Assenza di aumento della pressione nel serbatoio	• Serrare il serbatoio
	• Foro di sfiato intasato (fig. 14, 1)	• Pulire
Il materiale di copertura gocciola dall'ugello	• Ugello allentato	• Serrare
	• Ugello usurato	• Sostituire
	• La guarnizione dell'ugello non è presente o è usurata	• Sostituire
	• Accumulo di materiale di copertura nella calotta dell'aria o nell'ago	• Pulire

Anomalia	Causa	Rimedio
La nebulizzazione è troppo grossolana	• Prodotto verniciante troppo viscoso	• Diluire
	• Portata eccessiva di materiale	• Ridurre la quantità di materiale
	• Ugello sporco	• Pulire
	• La calotta dell'aria è montata in modo errata	• Inserire la **calotta dell'aria** e assicurarsi che sia correttamente in sede (fig. 19, 2)
	• Filtro dell'aria eccessivamente sporco	• Sostituire
	• Aumento insufficiente della pressione nel serbatoio	• Serrare il serbatoio
	• Portata dell'aria insufficiente	• Aumentare la quantità d'aria (**livello** II)
Il getto di spruzzatura pulsa	• Materiale di copertura quasi esaurito nel serbatoio	• Rabboccare
	• Filtro dell'aria eccessivamente sporco	• Sostituire
	• La guarnizione dell'ugello non è presente o è usurata	• Sostituire
Il materiale di copertura presenta colature	• Applicazione di una quantità eccessiva di materiale di copertura	• Ridurre la quantità di materiale
Formazione di una quantità eccessiva di nebbia di materiale (overspray)	• Distanza eccessiva dall'oggetto da spruzzare	• Ridurre la distanza di spruzzatura
	• Quantità eccessiva di materiale di copertura applicato	• Ridurre la quantità di materiale
	• Portata dell'aria eccessiva	• Ridurre la quantità d'aria (**livello** I)
Vernice nel tubo flessibile di aerazione	• Membrana sporca	• Pulire la membrana
	• Membrana danneggiata	• Sostituire la membrana
Cattivo potere coprente sulla parete	• Materiale nebulizzato troppo freddo	• Il materiale da spruzzare dovrebbe innanzitutto trovarsi a temperatura ambiente
	• Fondo molto assorbente o pittura con cattivo potere coprente	• Nebulizzare secondo uno schema incrociato (fig. 13)
	• Distanza eccessiva	• Più vicino all'oggetto

25. Dati tecnici

Dati tecnici	
Viscosità massima (Pittura murale per interni/ Spruzzatore Wall Extra I-Spray):	4000 mPas
Tensione:	230 V~ , 50 Hz
Potenza assorbita:	630 W
Potenza di nebulizzazione:	25 W (min), 200 W (max)
Portata max. (Pittura murale per interni/ Spruzzatore Wall Extra I-Spray):	500 ml/min
Classe di sicurezza:	I
Livello di pressione acustica:*	79 dB (A); Insicurezza K = 4 dB (A)
Potenza acustica:*	90 dB (A); Insicurezza K = 4 dB (A)
Intensità di vibrazione:*	< 2,5 m/s^2; Insicurezza K = 1,5 m/s^2
Peso:	1,7 kg

* Misurato secondo la normativa EN 50580

Informazioni sul livello di vibrazione

Il livello di vibrazione indicato è stato misurato con un procedimento di prova normalizzato e può essere utilizzato per il confronto degli elettroutensili.
Il livello di vibrazione è utile anche a una valutazione preliminare del carico da vibrazioni.
Attenzione! Il valore di emissione di vibrazioni può differire dal valore nominale durante l'uso a seconda delle modalità effettive d'impiego dell'elettroutensile. È necessario stabilire misure di sicurezza per la protezione dell'operatore, basate su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (occorre considerare tutte le fasi del ciclo operativo, ad esempio i periodi in cui l'elettroutensile è spento e quelli in cui è acceso ma funziona senza carico).

26. Indicazione per lo smaltimento

L'apparecchio completo di accessori e imballaggio dovrebbe essere riciclato nel rispetto dell'ambiente. Allo smaltimento dell'apparecchio, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Supportate la tutela dell'ambiente e perciò portate il Vostro apparecchio ad un deposito di smaltimento locale oppure informatevi in un negozio specializzato dove smaltirlo. I residui di vernice e i solventi non devono essere gettati nelle fognature, negli scarichi o nei rifiuti domestici, ma smaltiti separatamente come rifiuti speciali. Seguire le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

27. Avvertenza importante sulla responsabilità sul prodotto!

In base a una direttiva UE, il produttore risponde illimitatamente dei difetti del prodotto soltanto se tutti i componenti sono di sua produzione o sono stati da lui approvati e se gli apparecchi sono stati montati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di accessori e ricambi di terze parti può far decadere interamente o parzialmente la garanzia quando l'uso di tali accessori o ricambi determina un difetto del prodotto.

3 anni + 1 di garanzia

Oltre alla garanzia di legge, sul presente prodotto, J. Wagner GmbH con sede in D-88677 Markdorf, concede una garanzia aggiuntiva di 36 mesi (garanzia sul dispositivo). Detto periodo di garanzia viene esteso di ulteriori 12 mesi se il dispositivo viene registrato entro 28 giorni dalla data di acquisto all'indirizzo https://go.wagner-group.com/3plus1.

La garanzia comprende l'eliminazione gratuita di difetti che siano riconducibili, in maniera comprovabile, all'utilizzo di materiale non privo di difetti al momento della produzione o a errori di montaggio del prodotto, nonché la sostituzione gratuita dei componenti difettosi, qualora non esclusi dalla garanzia.

I diritti di garanzia per i vizi della cosa spettanti per legge all'acquirente per lo scopo previsto a partire dalla consegna dell'oggetto acquistato, non è limitato dalla presente garanzia. Sia la garanzia che il diritto di garanzia per i vizi della cosa previsto dalle legge decadono nel caso in cui il dispositivo sia stato aperto da persone non facenti parte del personale di assistenza WAGNER autorizzato.

Su richiesta, le condizioni di garanzia dettagliate possono essere ottenute dai nostri partner autorizzati WAGNER (vedere il sito web o le istruzioni d'uso) o sotto forma di testo sul nostro sito web:

https://go.wagner-group.com/hf-warranty-conditions

- Con riserva di modifiche -

Dichiarazione di conformità UE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il presente prodotto corrisponde alle relative disposizioni seguenti:
2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE
Norme armonizzate:
EN 62841-1, EN 50580, EN 55014-1, EN 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233

La dichiarazione di conformità UE è allegata al prodotto.
Se necessario, può esserne richiesta una copia con il numero d'ordine **2397254**.

D

J. WAGNER GMBH
Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
hotline@wagner-group.com

SK

E-CORECO SK S.R.O.
Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077

CZ

E-CORECO S.R.O.
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

F

J. WAGNER FRANCE SARL
Parc Work Center
8 Route des Bois, Bâtiment C
F-38500 Voiron - France
T +33 (0)4 58 09 04 12

GB

UK IMPORTER
WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD
Innovation Centre
Silverstone Park, Silverstone
Northants NN12 8GX
T + 44 (0) 1327 368410

DK

DVA A/S
Marielundvej 48 C
2730 Herlev
T +45 70 234 239

DK

ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S
Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01

NOR

ORKLA HOUSE CARE NORGE AS
Nedre Skøyen vei 26,
PO Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19
kunderservice.ohc@orkla.no

PL

PUT WAGNER SERVICE
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48/32/346 37 00
F +48/32/346 37 13

S

ORKLA HOUSE CARE AB
Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00
info@anza.se

ROM

ROMIB S.R.L.
str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti ,judet Prahova
T +40-344801240
office@romib.com.ro

CH

J. WAGNER AG
Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

E
P

MAKIMPORT
HERRAMIENTAS, S.L.
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T +34 902 199 021 /
+34 91 879 72 00
F +34 91 883 19 59

AUS

WAGNER SPRAYTECH
AUSTRALIA PTY. LTD.,
8 – 10 Dansu Court
Hallam, Victoria, 3803
T +61 3 9587 2000
F +61 3 9580 9120

I

WAGNER SPA
Via S. Vecchia 109,
23868 Valmadrera (LC)
Mobile +39 0341 210100
wagner_it_va@wagner-group.com

Part. No. 2404207 C
04/2024_RS

Con riserva di errori e modifiche.

© Copyright by J.Wagner GmbH